

Bruxelles, 18. lipnja 2026.
(OR. en)

10854/26

**Međuinstitucijski predmet:
2026/0170 (NLE)**

**ECOFIN 854
UEM 282
FIN 921
ECB
EIB**

PRIJEDLOG

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	18. lipnja 2026.
Za:	Thérèse BLANCHET, glavna tajnica Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2026) 312 final
Predmet:	Prijedlog PROVEDBENE ODLUKE VIJEĆA o izmjeni Provedbene odluke od 28. srpnja 2021. o odobrenju ocjene plana za oporavak i otpornost Cipra

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2026) 312 final.

Priloženo: COM(2026) 312 final



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 18.6.2026.
COM(2026) 312 final

2026/0170 (NLE)

Prijedlog

PROVEDBENE ODLUKE VIJEĆA

o izmjeni Provedbene odluke od 28. srpnja 2021. o odobrenju ocjene plana za oporavak i otpornost Cipra

{SWD(2026) 169 final}

Prijedlog

PROVEDBENE ODLUKE VIJEĆA

o izmjeni Provedbene odluke od 28. srpnja 2021. o odobrenju ocjene plana za oporavak i otpornost Cipra

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2021/241 Europskog parlamenta i Vijeća od 12. veljače 2021. o uspostavi Mehanizma za oporavak i otpornost¹, a posebno njezin članak 20. stavak 1.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Nakon što je Cipar 17. svibnja 2021. dostavio nacionalni plan za oporavak i otpornost, Komisija je Vijeću predložila pozitivnu ocjenu. Vijeće je 28. srpnja 2021. provedbenom odlukom² („Provedbena odluka Vijeća od 28. srpnja 2021.”) odobrilo pozitivnu ocjenu. Provedbena odluka Vijeća od 28. srpnja 2021. izmijenjena je provedbenim odlukama Vijeća od 8. prosinca 2023.³, 16. srpnja 2024.⁴, 21. siječnja 2025.⁵, 20. lipnja 2025.⁶ i 12. prosinca 2025.⁷
- (2) Cipar je 29. svibnja 2026. Komisiji dostavio obrazloženi zahtjev za podnošenje prijedloga za izmjenu Provedbene odluke Vijeća od 28. srpnja 2021. u skladu s člankom 21. stavkom 1. Uredbe (EU) 2021/241 jer se zbog objektivnih okolnosti plan za oporavak i otpornost djelomično više ne može provesti. Na temelju toga Cipar je dostavio izmijenjeni plan za oporavak i otpornost.

Izmjene na temelju članka 21. Uredbe (EU) 2021/241

- (3) Izmjene plana za oporavak i otpornost koje je Cipar dostavio zbog objektivnih okolnosti odnose se na 54 mjere.
- (4) Cipar je objasnio da se pet mjera djelomično više ne može provesti zbog nedostatka potražnje. To se odnosi na mjere C2.1I9 Zaštita od požara, C2.2I1 Projekti održive gradske mobilnosti i mjere za poboljšanje pristupačnosti, C3.4I6a Obnova i oživljavanje gradskog središta Nikozije, C5.1R4 „Digitalna transformacija školskih

¹ SL L 57, 18.2.2021., str. 17., ELI: <https://eur-lex.europa.eu/eli/reg/2021/241/oj>

² Vidjeti dokumente: ST 10686/21 INIT, ST 10686/21 ADD 1.

³ Vidjeti dokumente: ST 15571/23 INIT, ST 15571/23 ADD 1, ST 15571/23 ADD 1 COR 1.

⁴ Vidjeti dokumente: ST 11806/24 INIT, ST 11806/24 ADD 1.

⁵ Vidjeti dokumente: ST 17052/24 INIT, ST17052/24 ADD 1.

⁶ Vidjeti dokumente: ST 9585/25 INIT, ST 9585/25 ADD 1.

⁷ Vidjeti dokumente: ST 15743/25 INIT, ST 15743/25 ADD 1.

jedinica s ciljem podupiranja digitalnih vještina i vještina povezanih s obrazovanjem u području STEM-a i C6.1I6 „Proširena mjera: tematski program financiranja istraživanja i inovacija u području zelene tranzicije. Na temelju toga Cipar je zatražio izmjenu tih mjera. Provedbenu odluku Vijeća od 28. srpnja 2021. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.

- (5) Cipar je objasnio da se tri mjere više ne mogu provesti zbog neočekivanih kašnjenja u provedbi. To se odnosi na mjere C1.1I5 Građevinski radovi i nova oprema u ciparskim državnim bolnicama, C3.4I5 Pametni gradovi i C5.1R2 Novi sustav ocjenjivanja nastavnika i škola. Na temelju toga Cipar je zatražio izmjenu tih mjera. Provedbenu odluku Vijeća od 28. srpnja 2021. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.
- (6) Cipar je objasnio da se pet mjera više ne može provesti zbog tehničkih problema u provedbi. To se odnosi na mjere C1.1I7 Sustav javnog upozoravanja za hitne operacije, C3.4R9 Digitalna transformacija sudova, C3.5R4 Digitalni sustav za razmjenu podataka i pružanje usluga kreditnog ocjenjivanja, C3.5R9 Digitalizacija naplate poreza i C4.2I2 Digitalizacija ciparske lučke uprave. Na temelju toga Cipar je zatražio izmjenu tih mjera. Provedbenu odluku Vijeća od 28. srpnja 2021. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.
- (7) Cipar je objasnio da se jedna mjera djelomično više ne može provesti zbog više sile. To se odnosi na mjeru C3.1R3 Genetsko poboljšanje ciparske populacije ovaca i koza. Na temelju toga Cipar je zatražio izmjenu te mjere. Provedbenu odluku Vijeća od 28. srpnja 2021. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.
- (8) Cipar je objasnio da je jedna mjera izmijenjena kako bi se provelo očito bolje alternativno rješenje i ostvarila njezina izvorna ambicioznost. To se odnosi na mjeru C2.1R1 Zeleno oporezivanje. Na temelju toga Cipar je zatražio izmjenu te mjere. Budući da te okolnosti opravdavaju izmjenu mjera, Provedbenu odluku Vijeća od 28. srpnja 2021. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.
- (9) Cipar je objasnio da je izmijenjeno 36 mjera kako bi se provela bolja alternativna rješenja koja omogućuju smanjenje administrativnog opterećenja i pojednostavnjenje Provedbene odluke Vijeća uz istodobno ostvarenje ciljeva tih mjera. To se odnosi na mjere C1.1R1 Nacionalni centar za kliničke dokaze i poboljšanje kvalitete; C2.1I1 Ulaganja u energetska učinkovitost u MSP-ovima i neprofitnim organizacijama; C2.2I2 Stvaranje infrastrukture za elektromobilnost; C2.3I2 Postrojenja za pročišćavanje vode; C2.3I4 Pametno upravljanje vodoopskrbnim i kanalizacijskim mrežama; C2.3I5 Mjere protiv poplava i za prikupljanje vode; C2.3I6 Projekti sigurnosti opskrbe vodom; C3.1R1 Prelazak s poljoprivrednih praksi 20. stoljeća na poljoprivredne prakse 21. stoljeća ulaganjem u nacionalni centar izvrsnosti u području poljoprivredno-prehrambene tehnologije; C3.1I6 Program za potporu poduzeća koja se bave proizvodnjom u poljoprivrednom sektoru; C3.1I8 Dodana vrijednost turizma; C3.1I9 Kružno gospodarstvo u hotelima; C3.1I10 Obogaćivanje turizma; C3.1R4 Kružno gospodarstvo; C3.1I11 Proširenje ciparske mreže zelenih točaka; C3.2.R1 Nacionalna politika istraživanja i inovacija; C3.3R2 Potpora mehanizmu za brzo pokretanje poslovanja; C3.3R4 Osnivanje nacionalne razvojne agencije; C3.4.R1 Potpora funkcioniranju javne uprave; C3.4R4 Digitalizacija javne nabave; C3.4I3 Centar za oblikovanje gospodarske politike; C3.4R7 Okrupnjavanje gradskog zemljišta; C3.4I4 E-sustav za izdavanje građevinskih dozvola; C3.5R8 Jačanje nadzora nad osiguravajućim i mirovinskim fondovima; C3.5R10 Rješavanje problema agresivnog poreznog planiranja; C3.5I2 Modernizacija carinskog i elektroničkog

platnog sustava; C4.2R1 Tvornica digitalnih usluga (DSF); C4.2R3 Digitalizacija policijskih postupaka (Digipol); C4.2I1 Digitalizacija ministarstava/usluga središnje državne uprave; C5.1R3 Postupno produljenje besplatnog obveznog predškolskog obrazovanja od dobi od četiri godine; C5.1R5 Akcijski plan za e-vještine – provedba posebnih mjera; C5.2R2 Fleksibilni radni uvjeti u obliku rada na daljinu; C5.2I2 Osnivanje multifunkcionalnih centara i centara za skrb o djeci; C5.2I3 Osnivanje domova za osobe kojima je potrebna dugotrajna skrb; C5.2I4 Centri za djecu u općinama; C5.2I5 Izgradnja dviju oglednih škola za osobe s posebnim potrebama i C5.2R1 Reforma sustava socijalnog osiguranja i restrukturiranje usluga socijalnog osiguranja. Na temelju toga Cipar je zatražio izmjenu tih mjera. Provedbenu odluku Vijeća od 28. srpnja 2021. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.

- (10) Nakon smanjenja razine provedbe mjera u skladu s člankom 21. Uredbe (EU) 2021/241 Cipar je zatražio da se sredstva oslobođena smanjenjem razine njihove provedbe iskoriste da se poveća razina provedbe za tri mjere. To se odnosi na mjere C2.1I2 Promicanje obnovljivih izvora energije i pojedinačnih mjera energetske učinkovitosti u stambenim objektima te rješavanje problema energetske siromaštva u kućanstvima s ranjivim potrošačima električne energije; C2.2I3 Ubrzanje upotrebe električnih vozila i C6.1I1 Proširena mjera: obnovljivi izvori energije i pojedinačne mjere energetske učinkovitosti u stambenim objektima. Na temelju toga Cipar je zatražio da se poveća razina provedbe četiri mjere. Provedbenu odluku Vijeća od 28. srpnja 2021. trebalo bi na odgovarajući način izmijeniti.

Raspodjela ključnih etapa i ciljnih vrijednosti

- (11) Raspodjelu ključnih etapa i ciljnih vrijednosti u obrocima trebalo bi izmijeniti kako bi se uzele u obzir izmjene plana i okvirni rok koji je iznio Cipar.

Komisijina ocjena

- (12) Komisija je ocijenila izmijenjeni plan za oporavak i otpornost na temelju kriterija za ocjenjivanje iz članka 19. stavka 3. Uredbe (EU) 2021/241.

Svladavanje svih ili znatnog dijela izazova utvrđenih u preporukama za pojedinu zemlju

- (13) U skladu s člankom 19. stavkom 3. točkom (b) Uredbe (EU) 2021/241 i kriterijem 2.2. iz Priloga V. toj uredbi očekuje se da će se izmijenjenim planom za oporavak i otpornost doprinijeti djelotvornom (ocjena A) svladavanju svih ili znatnog dijela izazova utvrđenih u relevantnim preporukama za pojedinu zemlju upućenima Cipru, uključujući njihove fiskalne aspekte, ili izazova utvrđenih u drugim relevantnim dokumentima koje je Komisija službeno donijela u kontekstu europskog semestra.

Doprinos ciljevima plana REPowerEU

- (14) U skladu s člankom 19. stavkom 3. točkom (da) Uredbe (EU) 2021/241 i kriterijem 2.12. iz Priloga V. toj uredbi očekuje se da će se poglavljem o planu REPowerEU u velikoj mjeri (ocjena A) doprinijeti energetske sigurnosti, diversifikaciji opskrbe energijom u Uniji, povećanju uvođenja energije iz obnovljivih izvora i energetske učinkovitosti, povećanju kapaciteta za skladištenje energije odnosno potrebnom smanjenju ovisnosti o fosilnim gorivima prije 2030.
- (15) Zadržana je opća ambicija poglavlja REPowerEU. Iako je jedna mjera neznatno smanjena zbog nedostatka potražnje, druga mjera koja potiče energiju iz obnovljivih izvora je proširena te stoga poglavlje u velikoj mjeri djelotvorno doprinosi energetske sigurnosti, diversifikaciji opskrbe energijom u Uniji, povećanju uvođenja energije iz obnovljivih izvora i energetske učinkovitosti, te smanjenju ovisnosti o fosilnim

gorivima prije 2030. Stoga izmijenjeni plan učinkovito doprinosi ciljevima članka 19. stavka 3. točke (da).

Doprinos zelenoj tranziciji, uključujući bioraznolikost

- (16) U skladu s člankom 19. stavkom 3. točkom (e) Uredbe (EU) 2021/241 i kriterijem 2.5. iz Priloga V. toj uredbi izmijenjeni plan za oporavak i otpornost sadržava mjere koje u velikoj mjeri (ocjena A) doprinose zelenoj tranziciji, uključujući bioraznolikost, ili svladavanju izazova koji iz nje proizlaze. Na mjere potpore klimatskim cijevima odnosi se 43,30 % ukupnih sredstava dodijeljenih u okviru izmijenjenog plana za oporavak i otpornost i 94,18 % ukupnih procijenjenih troškova mjera iz poglavlja o planu REPowerEU, izračunano u skladu s metodom iz Priloga VI. Uredbi (EU) 2021/241. U skladu s člankom 17. Uredbe (EU) 2021/241 izmijenjeni plan za oporavak i otpornost usklađen je s informacijama koje su uključene u Nacionalni energetski i klimatski plan 2021. – 2030.
- (17) U skladu s člankom 19. stavkom 3. točkom (e) Uredbe (EU) 2021/241 i kriterijem 2.5. iz Priloga V. toj uredbi izmijenjeni plan za oporavak i otpornost sadržava mjere koje u velikoj mjeri doprinose zelenoj tranziciji (uključujući bioraznolikost) ili svladavanju izazova koji iz nje proizlaze, kao i postizanju klimatskih ciljeva Unije za 2030., uz istodobno poštovanje cilja klimatske neutralnosti EU-a do 2050. Pozitivna ocjena doprinosa zelenoj tranziciji iz Provedbene odluke Vijeća od 20. srpnja 2021. ostaje nepromijenjena. Iako je jedna mjera u vezi sa zelenim projektima u području istraživanja i inovacija neznatno smanjena, jedna je mjera u vezi s električnim vozilima proširena te posljedično povećanje iznosi 2,79 %, a izmijenjene mjere ne utječu na ukupnu ambiciju plana u pogledu zelene tranzicije.

Doprinos digitalnoj tranziciji

- (18) U skladu s člankom 19. stavkom 3. točkom (f) Uredbe (EU) 2021/241 i kriterijem 2.6. iz Priloga V. toj uredbi izmijenjeni plan za oporavak i otpornost sadržava mjere kojima se u velikoj mjeri (ocjena A) doprinosi digitalnoj tranziciji ili svladavanju izazova koji iz nje proizlaze. Na mjere potpore digitalnim cijevima odnosi se 29,15 % ukupnih sredstava dodijeljenih u okviru izmijenjenog plana za oporavak i otpornost, izračunano u skladu s metodom utvrđenom u Prilogu VII. toj uredbi. Izmjene ciparskog plana za oporavak i otpornost podrazumijevaju neto smanjenje ukupnog doprinosa digitalnom cilju plana za 2,93 % Međutim, izmijenjene mjere ne utječu na ukupnu ambiciju plana u pogledu digitalne tranzicije.
- (19) U skladu s člankom 19. stavkom 3. točkom (f) Uredbe (EU) 2021/241 i kriterijem 2.6. iz Priloga V. toj uredbi izmijenjeni plan za oporavak i otpornost sadržava mjere kojima se u velikoj mjeri doprinosi digitalnoj tranziciji ili svladavanju izazova koji iz nje proizlaze. Pozitivna ocjena doprinosa digitalnoj tranziciji iz Provedbene odluke Vijeća od 20. srpnja 2021. ostaje nepromijenjena.

Troškovi

- (20) U skladu s člankom 19. stavkom 3. točkom (i) Uredbe (EU) 2021/241 i kriterijem 2.9. iz Priloga V. toj uredbi, obrazloženje iznosa procijenjenih ukupnih troškova plana za oporavak i otpornost navedeno u izmijenjenom planu za oporavak i otpornost donekle je (ocjena B) razumno i uvjerljivo, u skladu je s načelom troškovne učinkovitosti te je razmjerno očekivanom nacionalnom ekonomskom i socijalnom učinku.
- (21) Prema dostavljenim informacijama, ocjena okvirnih troškova postojeće mjere čije su izmjene dovele do nove ocjene troškova pokazuje da je većina troškova razumna i uvjerljiva. Promjene u procjenama troškova bile su opravdane, razmjerne revidiranim

ciljnim vrijednostima i potkrijepljene detaljnim izračunima i dokazima te se stoga opravdanost i uvjerljivost tih procjena troškova nisu promijenile u usporedbi s izvornim planom za oporavak i otpornost. U konačnici, iznos procijenjenih ukupnih troškova plana za oporavak i otpornost u skladu je s načelom troškovne učinkovitosti i razmjeran je očekivanom nacionalnom ekonomskom i socijalnom učinku.

Drugi kriteriji za ocjenjivanje

- (22) Komisija smatra da izmjene koje je predložio Cipar ne utječu na pozitivnu ocjenu plana za oporavak i otpornost iznesenu u Provedbenoj odluci Vijeća od 28. srpnja 2021. o odobrenju ocjene plana za oporavak i otpornost Cipra u pogledu relevantnosti, djelotvornosti, učinkovitosti i koherentnosti plana, u skladu s kriterijima za ocjenjivanje utvrđenima u članku 19. stavku 3. točkama [(a), (b), (c), (d), (da), (db), (e), (f), (g), (h), (i), (j) i (k)].

Pozitivna ocjena

- (23) Na temelju Komisijine pozitivne ocjene izmijenjenog plana za oporavak i otpornost i zaključka da je plan u zadovoljavajućoj mjeri usklađen s kriterijima za ocjenjivanje iz Uredbe (EU) 2021/241, u skladu s člankom 20. stavkom 2. i Prilogom V. toj uredbi, trebalo bi utvrditi reforme i projekte ulaganja potrebne za provedbu izmijenjenog plana, relevantne ključne etape, ciljne vrijednosti i pokazatelje te iznos koji Unija stavlja na raspolaganje za provedbu izmijenjenog plana u obliku bespovratne financijske potpore.

Financijski doprinos

- (24) Procijenjeni ukupni troškovi izmijenjenog plana za oporavak i otpornost Cipra iznose 1 022 123 510 EUR. Budući da je iznos procijenjenih ukupnih troškova izmijenjenog plana za oporavak i otpornost veći od ažuriranog maksimalnog financijskog doprinosa raspoloživog za Cipar, financijski doprinos utvrđen u skladu s člankom 4.a Uredbe (EU) 2021/1755 Europskog parlamenta i Vijeća⁸ te člankom 20. stavkom 4. i člankom 21.a stavkom 6. Uredbe (EU) 2021/241 koji se dodjeljuje za izmijenjeni plan za oporavak i otpornost Cipra trebao bi iznositi 1 020 223 681 EUR. Stoga financijski doprinos stavljen na raspolaganje Cipru ostaje nepromijenjen.
- (25) Provedbenu odluku Vijeća od 28. srpnja 2021. trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti. Radi jasnoće Prilog Provedbenoj odluci Vijeća od 28. srpnja 2021. trebalo bi u potpunosti zamijeniti,
- (26) Ovom Odlukom ne bi trebalo dovoditi u pitanje ishod postupaka koji se odnose na dodjelu sredstava Unije u okviru drugih programa Unije osim Mehanizma ni postupke koji se mogu pokrenuti u vezi s narušavanjem funkcioniranja unutarnjeg tržišta, posebno na temelju članaka 107. i 108. Ugovora. Ona nema prednost pred zahtjevom iz članka 108. Ugovora da države članice obavijeste Komisiju o slučajevima potencijalne državne potpore,

⁸ Uredba (EU) 2021/1755 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. listopada 2021. o uspostavi pričuve za prilagodbu Brexitu (SL L 357, 8.10.2021., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1755/oj>).

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Odobrenje ocjene plana za oporavak i otpornost

Odobrava se ocjena izmijenjenog plana za oporavak i otpornost Cipra na temelju kriterija predviđenih u članku 19. stavku 3. Uredbe (EU) 2021/241.

Članak 2.

Izmjene

Provedbena odluka Vijeća od 28. srpnja 2021. o odobrenju ocjene plana za oporavak i otpornost Cipra mijenja se kako slijedi:

Prilog se zamjenjuje tekstem iz Priloga ovoj Odluci.

Članak 3.

Adresat

Ova je Odluka upućena Republici Cipru.

Sastavljeno u Bruxellesu

Za Vijeće

Predsjednik/Predsjednica